

LBRIS

We know
books

POVEȘTI

pentru



ILUSTRATE DE
TONY WOLF

LITERA
mică
București

<i>Crăiasa zăpezii</i>	2
<i>Soldăţelul de plumb</i>	10
<i>Hainele cele noi ale împăratului</i>	19
<i>Degeţica</i>	24
<i>Prinţesa şi bobul de mazăre</i>	30
<i>Amnarul fermecat</i>	32
<i>Jack şi urejul de fasole</i>	38



Le Fiabe più Belle

Copyright © 2014 Giunti Editore S.p.A. Milano-Firenze,
Dami International, o marcă a Giunti Publishing Group
Toate drepturile rezervate

Texte: Peter Holeinone

Ilustrații: Tony Wolf, Piero Cattaneo, Severino Baraldi



Editura Litera

tel.: 0374 82 66 35; 021 319 63 90; 031 425 16 19

e-mail: contact@litera.ro

www.litera.ro

Povești pentru copii de 3 ani

Copyright © 2022 Grup Media Litera

pentru versiunea în limba română

Toate drepturile rezervate

Traducere din limba italiană: Geanina Tivdă

Editor: Vidrașcu și fiii

Redactor: Justina Bandoi

Copertă și prepress: Andreea Apostol

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
Povești pentru copii de 5 ani; trad. din lb. italiană
de Geanina Tivdă. - București: Litera mică, 2022

ISBN 978-606-073-746-9

I. Tivdă, Geanina (trad.)

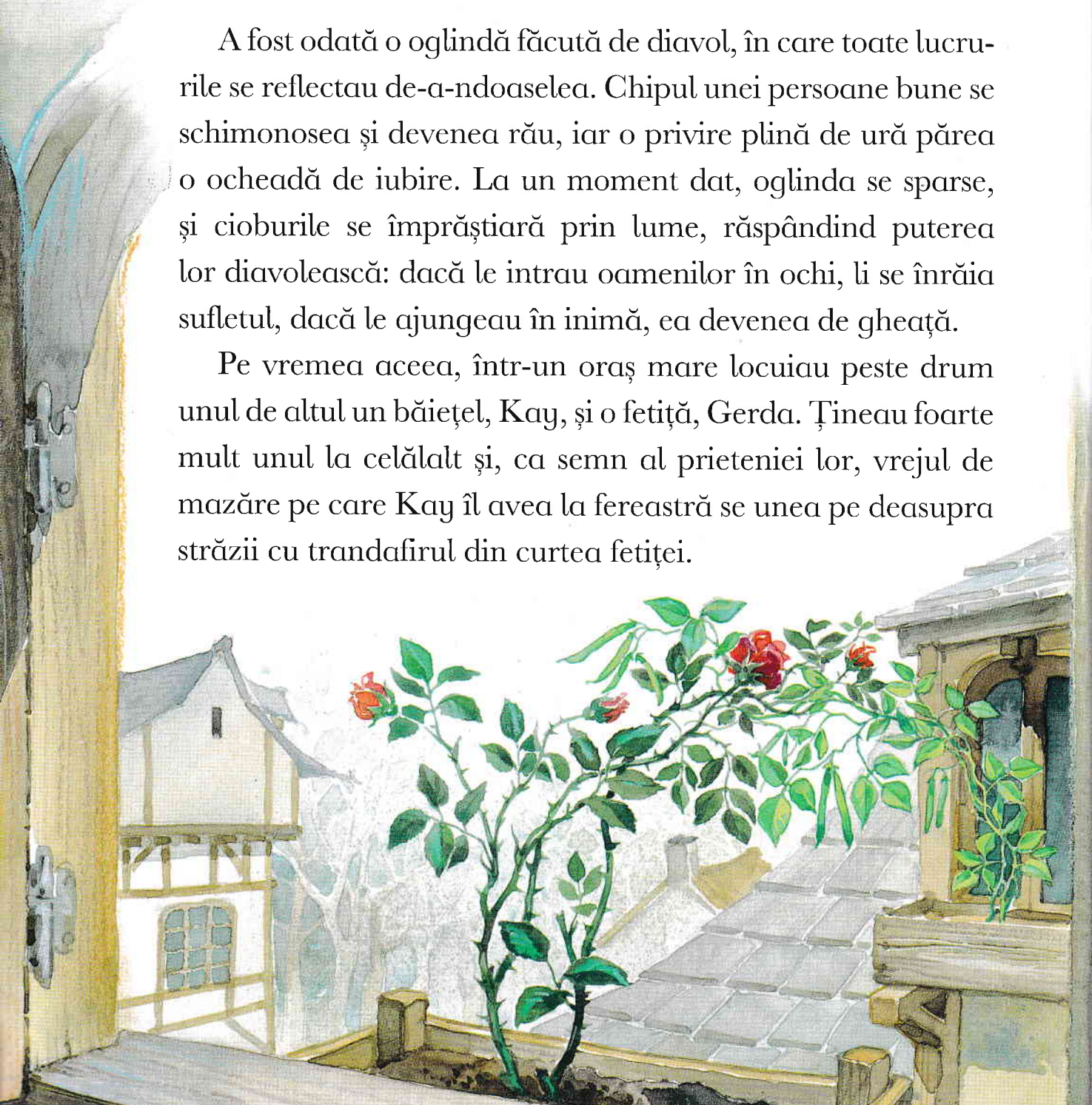
821.111

Crăiasa zăpezii

după Hans Christian Andersen

A fost odată o oglindă făcută de diavol, în care toate lucrurile se reflectau de-a-ndoaselea. Chipul unei persoane bune se schimonosea și devenea rău, iar o privire plină de ură părea o otheadă de iubire. La un moment dat, oglinda se sparse, și cioburile se împrăștiară prin lume, răspândind puterea lor diavolească: dacă le intrau oamenilor în ochi, li se înrăia sufletul, dacă le ajungeau în inimă, ea devenea de gheață.

Pe vremea aceea, într-un oraș mare locuiau peste drum unul de altul un băiețel, Kay, și o fetiță, Gerda. Țineau foarte mult unul la celălalt și, ca semn al prieteniei lor, vrejul de mazăre pe care Kay îl avea la fereastră se unea pe deasupra străzii cu trandafirul din curtea fetiței.





Într-o seară, în timp ce privea pe fereastră cum ninge, Kay văzu un fulg de nea transformându-se într-o femeie foarte frumoasă, în întregime din gheață și totuși însuflețită. Se sperie când auzi că necunoscuta îl strigă pe nume, dar vedenia dispăru într-o clipă. Băiatul nu avea de unde să știe că o văzuse pe temuta crăiasă a zăpezii.